**1 Anslutningsladd MS**

Litöntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

**2 Intagskabel MK**

Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

**3 Batteriladdare BL**

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

**4 Bluetooth relä**

Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais

**5 Skarvkabel**

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

**6 Grenuttag**

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

**7 Motorvärmare**

Vastusosa / Engine heater / Motorvor-wärmer

**8 Kupévägguttag**

Sisättilapistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

**9 Kupévärmare**

Sisättilänlämmitin / Cab heater / Heizlüfter

**10 App för Calix timer**

Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer

**11 Strålningskydd**

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

**12 Pump**

Pumppu / Pump / Pumpe

## Low Voltage Directive, 73/23/EEC, the EMC Directive, 89/336/EEC, including amendments by the CE marking Directive, 93/68/EEC

Product	Type designation
Engine preheater .....	MVP...
Inlet cable .....	MK
Mains supply cable .....	MS

The following harmonised European standards or technical specifications have been applied:

Standards	Test reports issued by	Regarding
SS 433 07 90 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 60 335-1 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 60309-1/ 2 (1992) .....	SEMKO .....	electrical safety
CENELEC HD 22 .....	SEMKO .....	electrical safety
CEE 7 .....	SEMKO .....	electrical safety
EN 50 081-1 (1992) .....	SEMKO .....	EMC-emission
EN 50 082 (1995) .....	SEMKO .....	EMC-immunity

– The products comply with the LVD safety standards as per above.

We have an internal production control system that ensures compliance between the manufactured products and the technical documentation.

– The products comply with the harmonised EMC standards as per above.

The products is CE marked in -96.

As manufacturer, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Eskilstuna, January, 2011

Peter Gillbrand, President

**Calix AB**  
PO-Box 5026  
SE-630 05 Eskilstuna  
Sweden

**Phone:**  
+46 (0)16-10 80 00

**Support:**  
+46 (0)16-10 80 90

**Fax:**  
+46 (0)16-10 80 60

**E-mail:**  
info@calix.se

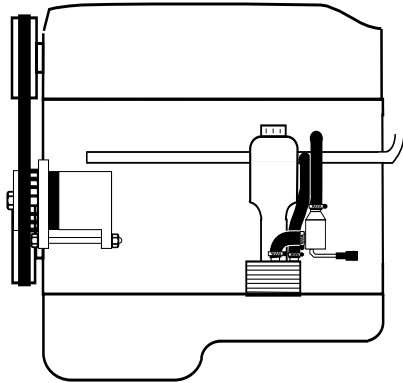
**E-mail:**  
teknik@calix.se

**Internet:**  
www.calix.se

# MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

## TYP M18



**SKODA**

Octavia 2.0 TDI (Manuell) 2006- ☉BMM  
 Superb 2.0 TDI (Manuell) 2009- ☉BMP

**VW**

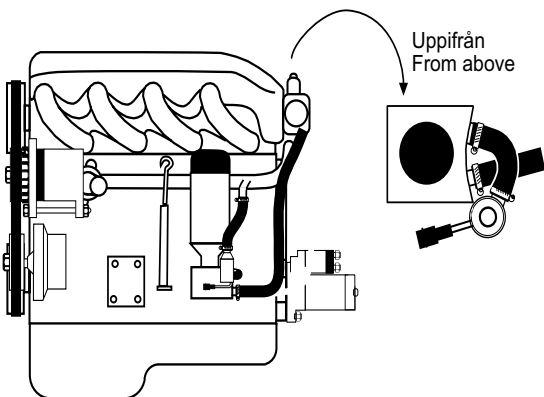
Caddy 2.0 TDI (Manuell) 2008- ☉BMM  
 Eos 2.0 TDI (Manuell) 2008- ☉BMM  
 Golf V 2.0 TDI (Manuell) 2008- ☉BMM  
 Golf V 2.0 TDI (Manuell) 2004- ☉BKD  
 Golf V 2.0 TDI CrossGolf (Manuell) 2008- ☉BMM  
 Jetta 2.0 TDI (Manuell) 2008- ☉BMM  
 Jetta 2.0 TDI (Manuell) 2005- ☉BKD  
 Passat 2.0 TDI (Manuell) 2005- ☉BMP  
 Passat 2.0 TDI (Manuell) 2005- ☉BKP  
 Touran 2.0 TDI (Manuell) 2008- ☉BMM

**AUDI**

A3 2.0 TDI 2006- (Manuell) ☉BMM  
 A6 2.0 TDI 209- ☉BRE

**SEAT**

Altea 4 Freetrack 2.0 TDI (Manuell) 2008- ☉BMM  
 Altea 2.0 TDI (Manuell) 2006- ☉BMM  
 Leon 2.0 TDI (Manuell) 2007- ☉BMM  
 Leon 2.0 TDI 2005- ☉BKD  
 Toledo 2.0 TDI (Manuell) 2006- ☉BMM



Uppifrån  
 From above

Fabia 1.4 TDI 2007--> ☉BNV  
 Fabia 1.4 TDI 2007-2010 ☉BNM  
 Fabia 1.4 TDI 2008- ☉BMS  
 Roomster 1.4 TDI 2006- ☉BNV  
 Roomster 1.4 TDI 2006- ☉BNM  
 Roomster 1.4 TDI 2006- ☉BMS

**VOLKSWAGEN**

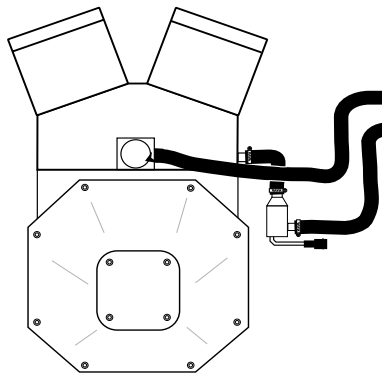
Beetle 1.9 TDI ☉BEW  
 Golf V 1.9 TDI ☉BEW  
 Jetta 1.9 TDI ☉BEW  
 Cross Polo 1.9 TDI 2007- ☉BMT  
 Polo 1.4 TDI 2000- ☉AMF  
 Polo 1.4 TDI 2003- ☉BAY  
 Polo 1.4 TDI 2005- ☉BNM  
 Polo 1.4 TDI 2006- ☉BNV  
 Polo 1.4 TDI 2008- ☉BWB  
 Polo 1.4 TDI Blue Motion 2007- ☉BMS  
 Polo 1.4 TDI Blue Motion DPF 2009- ☉BMS  
 Polo 1.9 TDI 2001- ☉ATD

**SEAT**

Ibiza 1.4 TDI 2008- ☉BMS  
 Ibiza 1.4 TDI 2004- ☉AMF  
 Ibiza 1.9 TDI 2002- ☉ATD  
 Toledo 1.4 TDI 2006- ☉BNM

**SKODA**

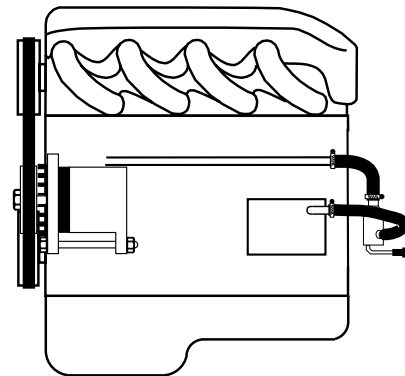
Fabia 1.4 TDI 2004- ☉AMF

**KIA**

Sportage 2.7 V6 2005- ☉G6BA

**HYUNDAI**

Tucson 2.7 V6 2004- ☉G6BA

**AUDI**

A3 2.0 TFSI 2005- ☉AXX  
 A3 2.0 TFSI Sportback 2005- ☉AXX  
 A3 2.0 TFSI Sportback 2006- ☉BWA  
 S3 2.0 TFSI 2007- ☉BHZ  
 S3 2.0 2009- ☉CDL  
 S3 2.0 Sportback 2009- ☉CDL  
 TT Coupe 2.0 TFSI 2009- ☉BWA  
 TT Roadster 2.0 TFSI 2009- ☉BWA  
 TTS Coupe 2.0 T 2009- ☉CDL  
 TTS Roadster 2.0 T 2009- ☉CDL

**SEAT**

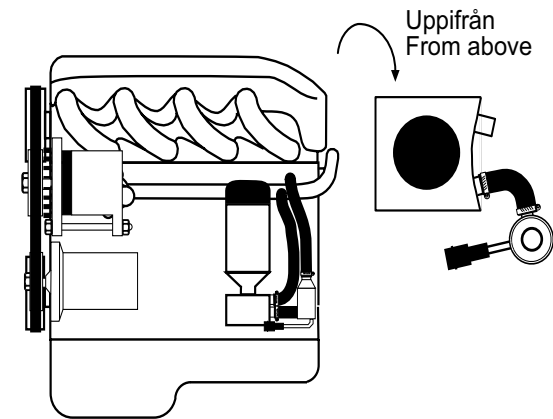
Altea 4 2.0 TSI Freetrack 2008- ☉BWA  
 Leon 2.0 TFSI 2006- ☉BWA

**SKODA**

Octavia 2.0 TFSI RS 2006- ☉BWA

**VOLKSWAGEN**

Golf V 2.0 FSI Turbo 2005- ☉AXX  
 Golf V GTI 2005- ☉AXX  
 Golf V GTI 2006- ☉BWA  
 Golf V GTI Edition 30 2007- ☉BYD



Uppifrån  
 From above

**AUDI**

A3 1.9 TDI (Manuell) 2006- ☉BLS

**SEAT**

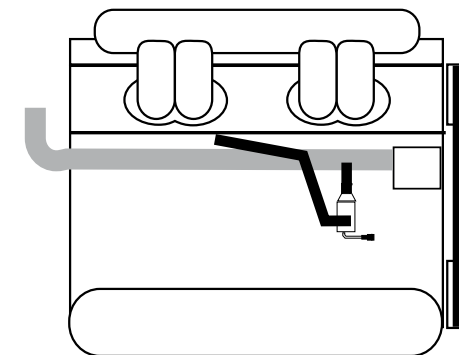
Ibiza 1.9 TDI (Manuell) 2009- ☉BLS

**SKODA**

Fabia 1.9 TDI (Manuell) 2007- ☉BLS  
 Fabia 1.9 TDI (Manuell) 2009- ☉BSW  
 Octavia 1.9 TDI (Manuell) 2007- ☉BLS  
 Roomster 1.9 TDI (Manuell) 2008- ☉BLS  
 Roomster 1.9 TDI (Manuell) 2006- ☉BSW  
 Superb 1.9 TDI (Manuell) 2009- ☉BLS

**VOLKSWAGEN**

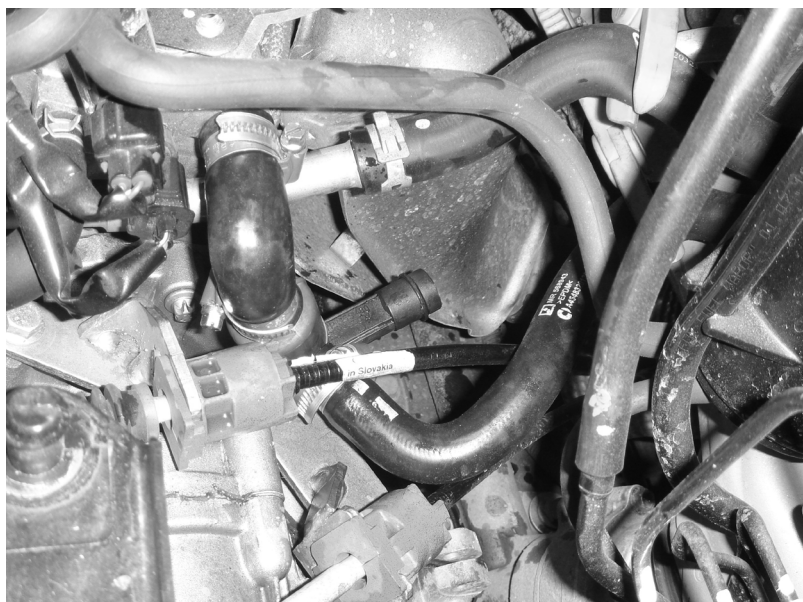
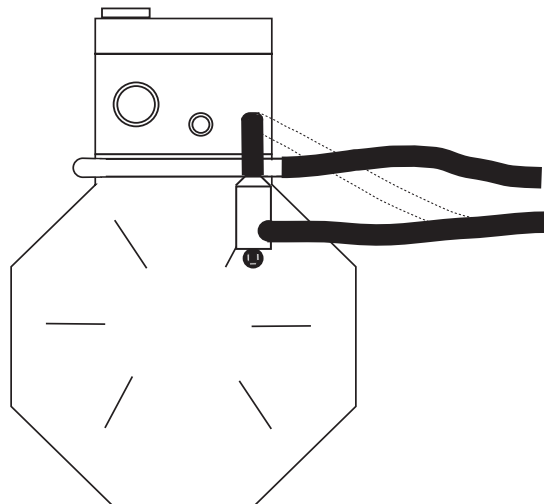
Caddy 1.9 TDI (Manuell) 2006-2007 ☉BLS  
 Caddy 1.9 TDI (Manuell) 2006- ☉BSU  
 Golf V 1.9 TDI (Manuell) 2007- ☉BLS  
 Golf V 1.9 TDI (Manuell) 2008- ☉BXJ  
 Jetta 1.9 TDI (Manuell) 2006- ☉BLS  
 Passat 1.9 TDI (Manuell) 2006- ☉BLS  
 Touran 1.9 TDI (Manuell) 2006- ☉BLS  
 Touran 1.9 TDI (Manuell) 2008- ☉BXJ

**CITROEN**

C3 1.4 ☉XFV

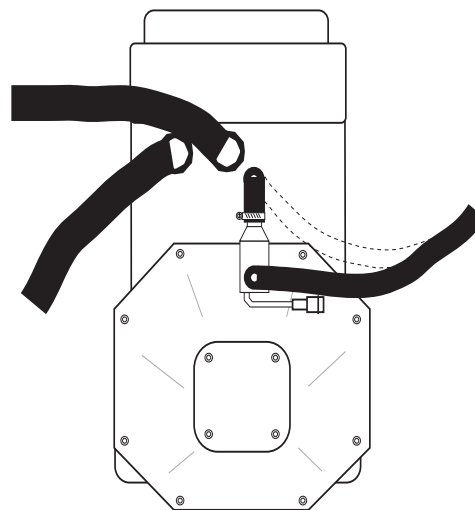
**PEUGOT**

Partner 1.4i ☉FSK



**MITSUBISHI**

- Colt 1.1 2004- ☛3A91
- Colt 1.3 2004- ☛4A90
- Colt 1.3 CZ3 2006-
- Colt 1.5 2004- ☛4A91
- Colt Cabrio 1.5 2006- ☛4A91
- Lancer 1.5 2008- ☛4A91
- Space Star 1.2 2012- ☛3A92

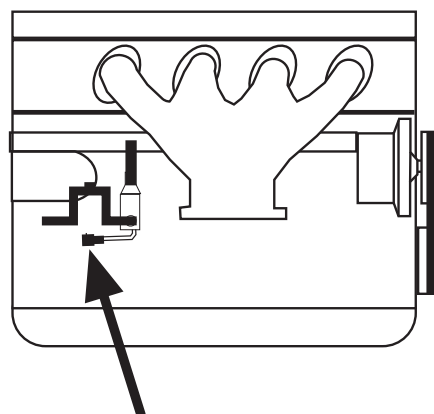


**SUBARU**

- Justy 1.0S 2008- ☛1KR

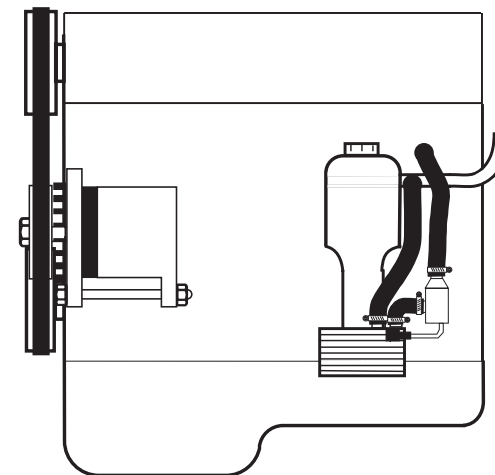
**DAIHATSU**

- Sirion 1.0 2008- ☛1KR-FE



**FIAT**

- Brava/Bravo 1.6 16V ☛182A4
- Doblo 1.6 ELX 16V 2002- ☛182B6
- Marea 1.6 1999-
- Stilo 1.6 2002- ☛182B6



**AUDI**

- A3 2.0 TDI DPF 2009- ☛CBA
- A3 2.0 TDI DPF Cabrio 2009- ☛CBA
- A3 2.0 TDI DPF Sportback 2009- ☛CBA
- A3 2.0 TDI CR DPF (Manuell) 2009- ☛CBB

**SEAT**

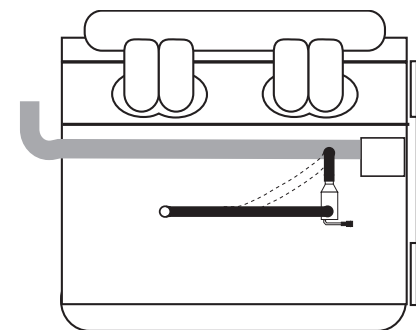
- Altea XL 2.0 TDI (Manuell) 2010- ☛CEG
- Leon 2.0 TDI CR DPF (Manuell) 2010- ☛CEG

**SKODA**

- Octavia RS 2.0 TDI (Manuell) 2008- ☛CEG
- Superb 2.0 TDI (Manuell) 2009- ☛CBB
- Yeti 2.0 TDI (Manuell) 2009- ☛CBD
- Yeti 2.0 TDI (Manuell) 2010- ☛CEG

**VOLKSWAGEN**

- Golf V 2.0 Plus TDI (Manuell) 2010- ☛CBA
- Golf V 2.0 Plus TDI (Manuell) 2010- ☛CBD
- Golf VI 2.0 TDI 110 CR (Manuell) 2009- ☛CBD
- Golf VI 2.0 TDI 140 CR (Manuell) 2009- ☛CBA
- Golf VI 2.0 GTD CR DPF (Manuell) 2010- ☛CBB
- Jetta 2.0 TDI (Manuell) 2009- ☛CEG
- Passat 2.0 TDI 140 (Manuell) 2008- ☛CBA
- Passat 2.0 TDI (Manuell) 2009- ☛CBD
- Passat 2.0 TDI Blue Motion DPF (Manuell) 2009- ☛CBD
- Passat CC 2.0 TDI (Manuell) 2009- ☛CBA
- Scirocco 2.0 TDI (Manuell) 2009- ☛CBD
- Tiguan 2.0 TDI (Manuell) 2008- ☛CBB



- LAND ROVER**  
Freelander 1.8
- ROVER**  
45 1.8 2000-  
75 2.0 T

## GARANTI

För våra produkter lämnas 3 års garanti räknat från försäljningsdatum. Garantin omfattar fabriktions- och materialfel. Skador som orsakats av felaktig montering och skötsel ersättes ej. Garantiersättning enligt svensk praxis kan endast åberopas tillsammans med inköpskvitto varav framgår varutyp, datum och försäljningsställe. Vid eventuell reklamation sändes den felaktiga varan eller i förekommande fall utbytbar defekt detalj tillsammans med kvitto enligt ovan och genom återförsäljarens försorg till: CAUX AB, Box 5026, 63005 ESKILSTUNA.

## TAKUU

Takuu on voimassa 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu koskee valmistus-, aine- ja rakennevirheitä. Vahinkoja, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai hoidosta, emme korva. Takkukorvaus voidaan suomalaisen käytännön mukaan esittää ainoastaan ostokuitin yhteydessä, mistä ilmenee päiväys, tavaratyyppi ja myyntipaikka. Mahdollisessa korvausvaatimustapauksessa lähetetään viallinen laite tai vaihdettavissa oleva viottunut osa sekä ostokuitti jälleenmyyjälle, joka toimittaa sen maahantuojalle.

## GARANTI

For vore produkter gives 3 års garanti regnet fra salgsdato til forbruger. Garantien omfatter fabrikationsfej- og materialfejl. Skader, som er forårsaget af fejlmontering, fejlbrug eller vold erstattes ikke. Garantierstatning i henhold til dansk praksis. Forbrugeren skal fremlægge kvittering for varen med dato og salgssted anført. Ved eventuel reklamation sendes den defekte del sammen med kvittering til forhandleren som besøger denne videresendt til importøren.

## GARANTI

For våre produkter gis garanti i henhold til gjeldende kjøpslov. Garantien omfatter fabrikasjons- og materialfeil. Skader forårsaket ved feil behandling eller montering erstattes ikke. Garantierstatning i henhold til norsk praksis kan kun påregnes ved presentasjon av datostemplet kvittering som må inneholde varetype, dato og forhandler. Ved eventuell reklamasjon sendes den defekte del sammen med innkjøpskvitteringen til forhandleren som besørger denne videresendt til importøren.

## GARANTIE

Wir übernehmen für unser Produkt eine Garantie von 36 Monate ab Kaufdatum. Die Garantie fasst Material- und Herstellungsfehler um. Von der Garantie sind Schäden, die auf unsachgemässen Einbau oder Gerbrauch zurückzuführen sind, ausgenommen. Im Garantiefall geben Sie bitte das defekte Gerät oder Teil zusammen mit der Originalrechnung Ihrem Calix-Händler. Der Händler leitet das Gerät/Teil an den Importeur weiter. Die Garantie hat nur Gültigkeit, wenn Artikel, Kaufdatum und Verkaufsstelle auf der Originalrechnung spezifiziert sind. Alle anderen Ansprüche sind aus dieser Garantie ausgeschlossen, soweit nicht unsere Haftung zwingend vorgeschrieben ist.

## WARRANTY

Our products are covered by a 36-month warranty commencing on the date of purchase. The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover defects arising from incorrect assembly or installation, or from inappropriate use. In case of a claim under this warranty, return the defective item/part together with the receipted invoice, to your Calix dealer. All other claims are excluded from this warranty unless our liability is legally mandatory.

Rekomenderad inkopplingstid för motorvärmare					
Recommended connection period for engine heater					
Empfohlene Einschaltdauer für Motorwärmer					
°C	-20°C	-10°C	-5°C	0°C	+10°C
Hours	3	2	1.5	1	1

## SVENSKA

1. Tappa ur kylvätskan.
2. Fiat, Citroen, Peugeot, Land Rover: Motorvärmaren monteras på slangen mellan kupevärmväxlare och kylvätskepumpsröret.  
Kia, Hyundai, Mitsubishi: Motorvärmaren monteras på slangen mellan kupevärmväxlare och motorn.  
Audi, Seat, Skoda, Volkswagen: Motorvärmaren monteras på slangen mellan oljekylaren och kylvätskepumpsröret / motorn.
3. Fiat: Demontera slangen med avluftningsnippel från kylvätskepumpsröret.  
Rover/Landrover, Peugeot, Citroen: Demontera slangen från kylvätskepumpsröret. Se bild.  
Den medsända (90°) slangen monteras mellan kylvätskepumpsrörets anslutningsstos och motorvärmarens övre anslutningsstos. Originalslangen monteras på sidoanslutning av värmaren. Se till att slangklämmorna kommer helt innanför upphöjningarna på värmarens anslutningsrör.
4. Fyll på kylvätska och lufta ur kylsystemet. Se instruktionsboken. Kör motorn och kontrollera att inget läckage förekommer.

## SUOMI

1. Fiat, Citroen, Peugeot, Land Rover: Moottorilämmitin asennetaan lämmityslaitteen ja vesipumppuputken väliseen letkuun.  
Kia, Hyundai, Mitsubishi: Moottorinlämmitin asennetaan moottorin ja lämmityslaitteen väliseen letkuun.  
Audi, Seat, Skoda, Volkswagen: Moottorinlämmitin asennetaan öljynlauhdutimen ja moottorin/vesipumppuputken, väliseen letkuun.
2. Fiat: Irrota letku jossa on ilmausnippeli vesipumppuputkesta. Katso kuva.  
Rover/Landrover, Peugeot, Citroen: Irrota letku vesipumppuputkesta. Katso kuva.  
Mukaantuleva (90°)letku asennetaan vesipumppuputken ja lämmittimen ylemmän liitoksen väliin. Alkuperäinen letku asennetaan lämmittimen sivuliitokseen. Varmista että letkuklemmarit tulevat liitosputkien korotusten sisäpuolelle.
3. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus käyttöohjekirjan mukaisesti.  
Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.

## ENGLISH

1. Fiat, Citroen, Peugeot, Land Rover: Install the engine heater on the hose between the heat exchanger and coolant pump pipe.  
Kia, Hyundai, Mitsubishi: Install the engine heater on the hose between the cabin heat exchanger and the engine.  
Audi, Seat, Skoda, Volkswagen: Install the engine heater on the hose between the oil cooler and the coolant pump pipe /engine.
2. Fiat: Disconnect the hose with air bleeder nipple from the coolant pump pipe.  
Rover/Landrover, Peugeot, Citroen: Disconnect the hose from the coolant pump pipe. See figure.  
Install the supplied (90°) hose between the coolant pump pipe's connecting sleeve and the engine heater's upper connecting sleeve. Install the original hose on the heater's side connection. Make sure that the hose clamps end up completely inside of the raised parts on the heater's connecting pipe.
3. Fill coolant and bleed all air from the cooling system. See instruction manual. Run the engine and check to make sure that there are no leaks.

## DEUTSCH

1. Fiat, Citroen, Peugeot, Land Rover: Den Heizer wird auf den Schlauch zwischen dem Wärmeaustauscher und dem Rohr der Kühlwasserpumpe montiert.  
Kia, Hyundai, Mitsubishi: Den Motorwärmer auf den Schlauch zwischen den Motor und den Motorwärmeraustauscher montieren.  
Audi, Seat, Skoda, Volkswagen: Den Motorwärmer auf den Schlauch zwischen dem Motor /dem Rohr der Kühlwasserpumpe, und dem Ölkühler montieren.
2. Fiat: Den Schlauch mit Entlüftungsnippel von Rohr der Kühlwasserpumpe demontieren.  
Rover/Landrover, Peugeot, Citroen: Den Schlauch von Rohr der Kühlwasserpumpe demontieren. Siehe Bild.  
Den mitgelieferten Schlauch zwischen dem Anschlusswellenbund des Rohres der Kühlwasserpumpe und dem oberen Anschlusswellenbund des Motorwärmers. Den Originalschlauch an den Seitenanschluss des Heizers montieren. Die Schlauchschellen müssen ganz innerhalb der Erhöhung des Anschlussrohres des Heizers kommen.  
3. Kühlwasser füllen und Kühlsystem lüften. Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.